

โครงการเงินช่วยเหลือค่าเดินทางขนส่งสาธารณะ

บรรเทาภาระค่าโดยสาร ทำให้การเดินทางมีราคาถูกลง



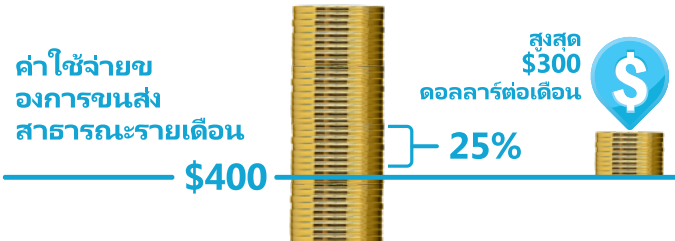
เริ่มบังคับใช้ตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม 2019



วัตถุประสงค์ และคุณสมบัติของโครงการ

เพื่อบรรเทาภาระค่าใช้จ่ายให้แก่ผู้โดยสารที่เดินทางด้วยบริการขนส่งสาธารณะภายในท้องถิ่นในแต่ละวัน และผู้โดยสารที่มีค่าใช้จ่ายในการเดินทางด้วยบริการขนส่งสาธารณะค่อนข้างสูง

ตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม 2019 ผู้โดยสารที่มีค่าใช้จ่ายในการเดินทางด้วยบริการขนส่งสาธารณะเกิน 400 ดอลลาร์ สามารถมีสิทธิรับเงินสนับสนุนค่าโดยสารของขนส่งสาธารณะ รัฐบาลจะให้เงินสนับสนุนจำนวน 25% ของค่าใช้จ่ายของขนส่งสาธารณะที่เกิดขึ้นจริงในส่วนที่เกิน 400 ดอลลาร์ ซึ่งจะต้องมีค่าใช้จ่ายเกิดขึ้นจริงสูงสุดอยู่ที่ 300 ดอลลาร์ต่อเดือน



ผู้โดยสารทุกคนโดยไม่คำนึงถึงอายุ และระดับรายได้ไม่จำเป็นต้องลงทะเบียนสำหรับโครงการนี้ ผู้โดยสารสามารถรับผลประโยชน์จากโครงการค่าโดยสารส่วนลดแบบอัตโนมัติของขนส่งสาธารณะได้มากมาย ปัจจุบันให้บริการโดยรัฐบาล และผู้ให้บริการขนส่งสาธารณะ

บริการขนส่งสาธารณะที่ครอบคลุมอยู่ในโครงการ

โครงการครอบคลุมระบบรถไฟฟ้าขนส่งมวลชน ("MTR") รถโดยสารประจำทางที่เป็นแฟรนไชส์ รถโดยสารประจำทางขนาดเล็กสีเขียว เรือข้ามฟาก รถราง และเส้นทางที่กำหนดของรถโดยสารประจำทางขนาดเล็กสีแดง เรือโดยสารโคโด รถโดยสารประจำทางที่ไม่ใช่แฟรนไชส์ซึ่งให้บริการแก่ผู้พักอาศัย และบริการแท็กซี่ที่ให้บริการอนุมัติจากกรมการขนส่ง



สำหรับรถโดยสารประจำทางขนาดเล็กสีแดงซึ่งให้บริการแก่ผู้พักอาศัย และบริการแท็กซี่ และเรือโดยสารโคโด จะแสดงโลโก้ของโครงการอยู่เหนือเครื่องอ่านบัตรโดยสาร Octopus หรือที่ยานพาหนะ/เรือโดยสารซึ่งได้รับการอนุมัติให้เข้าร่วมโครงการ

* สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมของเส้นทางที่ครอบคลุมอยู่ในโครงการ โปรดเข้าชมได้ที่ www.ptfss.gov.hk.

ค่าใช้จ่ายของขนส่งสาธารณะที่สามารถใช้ได้

- ค่าโดยสารที่ชำระค่าบริการของขนส่งสาธารณะโดยเครื่องอ่านบัตรโดยสาร Octopus ที่ครอบคลุมในโครงการ และ
- ค่าใช้จ่ายสำหรับบัตรโดยสารของการขนส่งที่กำหนด (เช่น บัตรโดยสารรายเดือน / บัตรโดยสารรายวัน) ของบริการขนส่งสาธารณะที่ครอบคลุมในโครงการ

ผู้ให้บริการ	บัตรโดยสารของการขนส่งที่กำหนด
เอ็มทีอาร์ คอร์ปอเรชัน จำกัด	เอ็มทีอาร์ ซิตี้ เซฟเวอร์
	บัตรโดยสารรายเดือนชนิดพิเศษ
	เส้นทางรถไฟสายตะวันออก (เช่น มาตรฐาน) และเส้นทาง Ma On Shan
	เส้นทางรถไฟสายตะวันตก (Tuen Mun - Nam Cheong)
	เส้นทางรถไฟสาย (Tuen Mun - Hung Hom)
บริษัท นิว ลานเตา บัส (1973) จำกัด	เส้นทาง Tung Chung (Tung Chung - Nam Cheong)
	เส้นทาง Tung Chung (Tung Chung - Hong Kong)
	บัตรโดยสารรายเดือนของพนักงานนิวยอร์กแลนด์
บริษัท ชิปปี้ จำกัด	บัตรโดยสารหนึ่งวันเส้นทาง Tuen Mun - Nam Cheong
	บัตรโดยสารเดินทางไป-กลับ ของแอร์พอร์ต เอ็กซ์เพรส
	บัตรโดยสารแบบของแอร์พอร์ต เอ็กซ์เพรส กรุ๊ป
บริษัท นีว เวิร์ด เฟรช เพอร์รี่ จำกัด	บัตรโดยสารหนึ่งวันเส้นทาง ลานเตา
บริษัท ลอง วิน บัส จำกัด	บัตรโดยสารเดินทางกลับแบบจ่ายล่วงหน้าของ ซิตี้ฟลายเออร์
บริษัท เดอะ เกาลูน มอเตอร์ บัส (1933) จำกัด	บัตรโดยสารกลุ่มแบบจ่ายล่วงหน้า
บริษัท ซองกวง แทรมเวย์ จำกัด	บัตรโดยสารรายเดือน
บริษัท นิว เวิร์ด เฟรช เพอร์รี่ จำกัด	บัตรโดยสารรายเดือน (Central - Mui Wo)
	บัตรโดยสารเดินทางกลับช่วงวันหยุด (Central - Mui Wo)
	บัตรโดยสารรายเดือน (Central - Cheung Chau)
	บัตรโดยสารเดินทางกลับช่วงวันหยุด (Central - Cheung Chau)
	บัตรโดยสารรายเดือน (North Point - Hung Hom/Kowloon City)
บริษัท ซองกวง แอนด์ เกาลูน เฟรช จำกัด	บัตรโดยสารรายเดือน (Central - Peng Chau)
	บัตรโดยสารเดินทางกลับช่วงวันหยุด (Central - Peng Chau)
	บัตรโดยสารรายเดือน (Central - Yung Shue Wan)
บริษัท ไอสแลนด์ เฟรช จำกัด	บัตรโดยสารเดินทางกลับช่วงวันหยุด (Central - Yung Shue Wan)
	บัตรโดยสารรายเดือน (Central - Sok Kwu Wan)
	บัตรโดยสารเดินทางกลับช่วงวันหยุด (Central - Sok Kwu Wan)
บริษัท วินเนอร์เท็กซ์ จำกัด	บัตรโดยสารรายเดือน (Aberdeen - Yung Shue Wan (via Pak Kok Tsuen))
บริษัท ชุย วา เฟรช เซอร์วิส (เอช.เค.) จำกัด	บัตรโดยสารรายเดือน (North Point - Kwun Tong (via Kai Tak))
บริษัท ฟอจูน เฟรช จำกัด	บัตรโดยสารรายเดือน (Central/ Wan Chai - Tsim Sha Tsui)
บริษัท เดอะ "สตาร์" เฟรช จำกัด	บัตรโดยสารรายเดือน (Central - Discovery Bay)
บริษัท ดิสคัฟเวอรี เบย์ ทรานสปอร์ต เซอร์วิส จำกัด	

* รายการบัตรโดยสารของการขนส่งที่กำหนดอาจมีการเปลี่ยนแปลง โปรดเข้าชมข้อมูลล่าสุดที่ www.ptfss.gov.hk (ณ วันที่ 26 ตุลาคม 2018)

การคำนวณค่าใช้จ่ายการขนส่งสาธารณะรายเดือน

เงินสนับสนุนของแต่ละเดือนจะถูกคำนวณบนพื้นฐานของค่าใช้จ่ายของการขนส่งสาธารณะรายเดือนที่เกิดขึ้นตามจริงซึ่งถูกบันทึกอยู่บนเครื่องอ่านบัตรโดยสาร Octopus ของแต่ละเครื่อง ค่าใช้จ่ายของการขนส่งสาธารณะรายวันที่ได้จ่ายชำระทางเครื่องอ่านบัตรโดยสาร Octopus จะถูกบันทึกข้อมูลโดยอัตโนมัติ

ผู้โดยสารที่ซื้อบัตรโดยสารการขนส่งที่กำหนดจากวิธีการชำระเงินต่าง ๆ ซึ่งอาจรวมถึงค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้องสำหรับการคำนวณค่าใช้จ่ายของการขนส่งสาธารณะผ่านทางวิธีดังต่อไปนี้

- ค่าใช้จ่ายของบัตรโดยสารของการขนส่งที่กำหนดที่ซื้อจากเครื่องอ่านบัตรโดยสาร Octopus โดยตรง หรือได้ชำระสำหรับเครื่องอ่านบัตรโดยสาร Octopus จะถูกบันทึกข้อมูลโดยอัตโนมัติ (เช่น บัตรโดยสาร เอ็มทีอาร์ รายเดือนชนิดพิเศษ บัตรโดยสาร เคเอ็มบี รายเดือน บัตรโดยสารรายเดือนของ นิว เวิร์ด เฟรช เพอร์รี่ เป็นต้น)



- สำหรับ เอ็มทีอาร์ ซิตี้ เซฟเวอร์ บัตรโดยสารหนึ่งวันเส้นทาง Tuen Mun - Nam Cheong บัตรโดยสารเดินทางไป-กลับของแอร์พอร์ต เอ็กซ์เพรส และบัตรโดยสารแบบของ แอร์พอร์ต เอ็กซ์เพรส กรุ๊ป ผู้โดยสารสามารถทำการลงทะเบียนเพื่อเชื่อมโยงข้อมูลค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้องกับบันทึกของเครื่องอ่านบัตรโดยสาร Octopus ผ่าน "จุดลงทะเบียนด้วยตนเองของบัตรโดยสารการขนส่งที่กำหนด" ซึ่งติดตั้ง ณ สถานีขายบัตรโดยสารของ เอ็มทีอาร์

- สำหรับบัตรโดยสารเดินทางกลับในวันหยุดของ นิว เวิร์ด เฟรช เพอร์รี่ บัตรโดยสารรายเดือนของซองกวง เกาลูน เฟรช และบัตรโดยสารเดินทางกลับในวันหยุด ผู้โดยสารสามารถทำการลงทะเบียนเพื่อเชื่อมโยงข้อมูลค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้องกับบันทึกของเครื่องอ่านบัตรโดยสาร Octopus ผ่าน "จุดลงทะเบียนด้วยตนเองของบัตรโดยสารการขนส่งที่กำหนด" ซึ่งติดตั้ง ณ ท่าเรือให้บริการในเส้นทางที่เกี่ยวข้อง

- สำหรับบัตรโดยสารของการขนส่งที่กำหนดอื่น ๆ ผู้โดยสารสามารถแสดงบัตรโดยสาร Octopus ต่อหน้าพนักงานของผู้ให้บริการเพื่อทำการลงทะเบียนในขณะที่ทำการซื้อบัตรโดยสาร

ผู้โดยสารสามารถลงทะเบียนบัตรโดยสารของการขนส่งที่กำหนดได้ผ่าน "ลงทะเบียนด้วยตนเองของบัตรโดยสารการขนส่งที่กำหนด" หรือผ่านพนักงานของผู้ให้บริการภายใน 30 วัน นับจากวันที่ซื้อบัตร ผู้โดยสารสามารถตรวจสอบสถานะการลงทะเบียนหลังจากทำการลงทะเบียนไปแล้ว 2 วัน ได้ที่ www.ptfss.gov.hk



การรับเงินสนับสนุน

เริ่มตั้งแต่วันที่ 16 ของแต่ละเดือน ผู้โดยสารสามารถรับเงินสนับสนุนค่าโดยสารของขนส่งสาธารณะของเดือนก่อนหน้าได้ผ่านทางช่องทางดังต่อไปนี้ เงินสนับสนุนของแต่ละเดือน คือจะสามารถรับได้ภายในสามเดือน เงินสนับสนุนจะถูกส่งเข้าไปในบัตรโดยสาร Octopus



จุดรับเงินสนับสนุนจะมีติดตั้งไว้ ณ สถานี เอ็มทีอาร์ แต่ละแห่ง ศูนย์บริการลูกค้าของโล่ เบล และท่าเรือที่กำหนด



ทุกร้านค้าของ 7-Eleven, Circle-K และ Wellcome



แอปฯ Octopus



จุดบริการของ Octopus

สอบถามเกี่ยวกับจำนวนเงินสนับสนุน และค่าใช้จ่ายของการขนส่งสาธารณะ

ผู้โดยสารสามารถตรวจสอบค่าใช้จ่ายของการขนส่งสาธารณะย้อนหลังได้สามเดือน และจำนวนเงินสนับสนุนผ่านทางแอปฯ Octopus เว็บไซต์ของโครงการเงินสนับสนุนค่าเดินทางของการขนส่งสาธารณะ (www.ptfss.gov.hk) และสายด่วน (2969 5500)

1823 FAX 2804 2652
@ tdenq@td.gov.hk



www.ptfss.gov.hk
2969 5500
(To commence operation from 1 January 2019)

